

**LES LAURÉATS  
avec commentaires du juge**

**1<sup>er</sup> PRIX**

**Cesar Ciobica, Roumanie**

**Jour de la Terre...  
une vieille femme souffle  
sur un pissenlit**

photo Luminita Suse



Une femme âgée, un pissenlit prêt à laisser aller ses fruits. Voilà deux éléments souvent discrédités : la vieillesse et les « mauvaises herbes ». Dans ce poème, l'action est au rendez-vous dans la légèreté d'un souffle et celle des akènes mises en mouvement. Ces petits parachutes se disperseront et assureront la pérennité d'une espèce grâce à un geste venu de l'enfance.



**2<sup>e</sup> PRIX**

**Olivier-Gabriel Humbert, France**

**tombes enneigées  
te laisser quelques instants  
pour une inconnue**

Recueillement et mystère. Une visite dans un lieu enneigé et silencieux où repose un être cher. Mais, qui visite qui? Et se laisse distraire par quoi? Le non-dit de ce haïku nous offre la possibilité de laisser vagabonder notre imagination, mais également de revisiter nos propres expériences et souvenirs.



**3<sup>e</sup> PRIX**

**Christine Valerie Apetrei, Roumanie**

**sécheresse...  
l'appel du huard remplit  
le lit de la rivière**

Un contraste saisissant entre le manque représenté par la sécheresse et la plénitude associée à un appel. Et quel appel! Celui émis par une voix si particulière, celle du huard qui possède un registre de quatre cris dont le chant est devenu un symbole de vaste solitude dans l'immensité.



**Huguette Ducharme** vit en Montérégie, entre montagnes et rivières. Ses haïkus, tankas et tan rengas ont paru dans plusieurs revues, ouvrages collectifs et anthologies, en français et en anglais. Des expositions et divers prix sont aussi venus se greffer à sa feuille de route. Son dernier recueil, *L'Ours aux 100 noms* : Accompagner des enfants endeuillés, Haïbun, était finaliste pour le Prix André-Duhaime 2021.



**Le Prix Jocelyne-Villeneuve** est décerné à la mémoire de **Jocelyne Villeneuve** (1941-1998), une des pionnières du haïku canadien-français. Ses haïkus ont paru dans diverses revues et anthologies au Canada, aux États-Unis et au Japon. Elle a publié les recueils : *La Saison des papillons* (Naaman, 1980), *Feuilles volantes* (Naaman, 1985) et *Marigolds in Snow* (Penumbra, 1993). *The Unfinished Poem/Le poème inachevé*, un livre de haïkus choisis et traduits par Mike Montreuil, paru en 2015 (Deep North Press). Les manuscrits inédits *Bagatelles* (de 1989) et *Alone After Being Alone* (de 1984-1986) parurent en 2017 et 2019 aux Éditions des petits nuages.

Au nom de Haïku Canada, nos sincères remerciements à notre juge Huguette Ducharme pour sa disponibilité et son expertise attentionnée. Et toute notre reconnaissance aux haïjins de la francophonie pour leur participation.

~ Maxianne Berger, coordonnatrice



**MENTIONS HONORABLES**

(sans ordre particulier)

le jour de visite  
chez mon père déjà vieux  
reculer l'heure

*Louise Martin*  
(Canada)



photos de famille  
nous parlons des traversées  
par mer déchaînée

*Marcellin Dallaire-Beaumont*  
(Belgique)



effleurant  
le ventre de ma fille  
un petit pied dans ma main

*Marie-Alice Maire*  
(France)



Au creux de tes cuisses  
J'aventure un pied glacé  
Et ris de tes cris

*Julie Poirier*  
(Canada)



un filet d'eau  
dissèque  
la banquise

*Monique Pagé*  
(Canada)



Tshishe Manitu  
dans l'immensité du blanc  
rien que toi

*Thérèse Bourdages*  
(Canada)



un ruban rouge  
lui enserre la taille  
arbre à couper

*Micheline Aubé*  
(Canada)



**Le Prix  
Jocelyne-Villeneuve**

11<sup>e</sup> édition



photo Luminita Susse

Huguette Ducharme, juge

Haïku Canada  
mai 2022